

УДК 821.161.1(476).09-1»19/20»(043.3)

«СТРУКТУРНАЯ МОДЕЛЬ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОГО ТИПА»: СОДЕРЖАНИЕ И ТИПОЛОГИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ПОЭЗИИ БЕЛАРУСИ)

Сердюкова Екатерина Ивановна

заведующий кафедрой славянской филологии учреждения образования «Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова», кандидат филологических наук
(г. Могилев, Республика Беларусь)

В статье представлены результаты исследования теории интертекстуальности с опорой на идею целостности художественного произведения. Это позволило ввести в научный оборот понятие «структурная модель интертекстуального типа». Произведена классификация данных моделей на основании качественных и количественных показателей тех элементов, которые участвуют в создании художественного текста.

Исследование интертекстуальности, рассматриваемой в качестве смыслопорождающего фактора в современной русскоязычной поэзии Беларуси, позволило установить закономерности моделирования художественной действительности. Выполнение этих процедур стало возможным благодаря введению в научный оборот термина «структурная модель интертекстуального типа».

Во второй половине XX века вопрос о художественной целостности произведения приобрел особую значимость. Источником самостоятельной деятельности в этой области могут быть труды литературоведов, занимавшихся проблемами целостности: М. М. Гиршман [1; 2], В. И. Тюпа [3] и др.

Целостность произведения конструируется из элементов, находящихся в диалектических отношениях, из известных и

«готовых» компонентов, но они в каждом произведении модернизируются и обновляются в своем содержании, а следовательно, в смысловом выражении. Этот факт дает основание рассматривать их как уникальные неповторимые включения в индивидуальный художественный мир писателя.

При анализе конкретного произведения важно произвести процедуру художественного моделирования. Это, в свою очередь, представит произведение в виде структурной модели интертекстуального типа. Под данным термином понимается сочетание интертекстуальных компонентов прецедентного текста с содержательными/формальными элементами авторского художественного текста (метатекста). Это объединение характеризуется единой целевой установкой, а также способностью передачи информации о смысловой значимости как отдельно рассматриваемого интертекстуального элемента в структуре произведения, так и их совокупности на макро- и микроуровнях. Проблема системности и целостности литературно-художественного произведения является одним из приоритетных направлений развития современного литературоведения.

Каждая структурная модель интертекстуального типа должна давать ответ на следующие вопросы:

- 1) что именно она моделирует?
- 2) как это происходит?
- 3) в каком объеме осуществляется моделирование?

Ответ на первый вопрос (что именно она моделирует?) предполагает критичное прочтение художественного произведения с целью установления его прецедентных источников. Так, в центре внимания оказываются предшествующие феномены, которые выступают квинтэссенцией смысла в авторском произведении (метатексте). Следующий вопрос (как это происходит?) подразумевает научный анализ метатекста с опорой на установленные претексты. Одновременно с этой деятельностью происходит фиксация информации о том, с каким содержательным/формальным элементом художественного текста коррелирует интертекстуальный компонент.

Создание структурной модели интертекстуального типа происходит посредством не только моделирования композиции лирического текста, но и определения смыслового значения его интертекстуальных включений. Наиболее трудоемкими для этих процессов является выявление уровней, на которых ведется работа со значениями отдельных интертекстуальных элементов и текста в целом. Тесная связь структуры текста и его значения не дает возможности построить структурные модели интертекстуального типа без учета значений межтекстовых компонентов, которые входят в метатекст.

Исследование современной русскоязычной поэзии Беларуси позволило установить некоторые закономерности, регламентирующие понятие «структурные модели интертекстуального типа». Модели литературы допускают выбор элементов, значимых для создания конкретного литературного произведения.

Цель построения структурных моделей интертекстуального типа заключается в установлении соотношения претекста с содержательными/формальными элементами метатекста. Таким образом, при интертекстуальном анализе осуществляется редуцирование художественного текста путем определения межтекстовых доминант и их связи со значимыми компонентами содержания и формы произведений.

Понятия «содержание» и «форма» применительно к художественному произведению находятся в позиции такого соотношения, когда одно без другого не существует, в то время как «текст» и «доминирующий компонент содержания/формы художественного произведения» в составе модели – в позиции созависимости.

Декомпозиция художественного произведения дает возможность установить, какие элементы целостности можно считать базовыми, смыслообразующими. Также эта процедура относительно каждого лирического текста исследуемого феномена определяет основные и факультативные интертекстуальные компоненты.

Исследование поэзии современных русскоязычных писателей Беларуси позволило нам выделить три базовых типа структурных моделей лирических текстов:

1. Структурные модели интертекстуального типа, созданные на основе синтеза интертекстуальных компонентов с

элементами различных уровней текста («Претекст (далее в схемах – ПТ) – Заглавие метатекста (далее – МТ)», «ПТ – Эпиграф МТ», «ПТ – Образ лирического героя МТ», «ПТ – Мотив МТ», «ПТ – Движение переживаний лирического героя МТ» и др.).

II. Структурные модели интертекстуального типа, возникающие на базе жанровых трансформаций и проявляющие свою смысловую составляющую в тексте на уровне жанровой идентификации исследуемого произведения, которые в обобщенном виде могут быть представлены как «ПТ – Жанр МТ».

III. Структурные модели интертекстуального типа, организованные с опорой на перекодирование текста (рассматриваемого в широком диапазоне интерпретации данного понятия) с одного языка на другой. К данной группе относятся межтекстовые взаимодействия в парадигме интермедийности, рассматриваемой как тип интертекстуальности («ПТ – Художественный МТ»).

Вторая классификация содержит информацию о том, сколько и какие композиционные элементы выступают в роли главенствующих в метатексте. Так, выделяются бинарные и тернарные структурные модели интертекстуального типа. К первому виду относятся модели, состоящие из двух компонентов («ПТ – Заглавие МТ», «ПТ – Эпиграф МТ», «ПТ – Тема МТ» и др.). Ко второму виду – модели, состоящие из трех компонентов («ПТ – Имя собственное МТ – Движение переживаний лирического героя МТ», «ПТ – Заглавие МТ – Движение переживаний лирического героя МТ» и др.). Критериями дифференциации *структурных моделей интертекстуального типа* выступили не только содержание интертекстуальных компонентов и их семантика в метатексте, но и структурные особенности их авторской систематизации.

Рассмотрим функционирование некоторых из обозначенных моделей в лирических текстах. Б. Спринчан преимущественно создает тернарные структурные модели интертекстуального типа «ПТ – Пословица/Поговорка МТ – Тема МТ». Так, в стихотворении «Осень ездит на рябом коне» поэт приводит эту поговорку как цитату и сразу же дает ее объяснение. И далее он описывает контрастную погоду в осеннее время с помощью художественного приема – цветописи. Подобная схема встречается и в других стихотворениях автора. Например, в лирическом произведении «Медуница» читатель актуализирует не только знания о травянистом растении с мелкими душистыми цветками, но и следующую информацию: «*где растет медуница, там не водятся змеи*» [4, с. 97]. Последняя примета была крайне важна для наших предков, поскольку эти и другие знания, схожие по функциональному назначению, предостерегали человека от возможной опасности. В стихотворении, названном по первой строчке «Не учил – рубцом кровавым твердо...», В. Гришковец посредством языковой игры указывает на ошибки молодости своего лирического героя: «*Смолоду и честь губил, и гордость. / Молодость давно пустил из рук*» [5, с. 166]. Читатель без труда соотносит прочитанный текст с известной поговоркой – *Береги честь смолоду, а платые смолоду*. В поэзии В. Гришкова лирический герой – человек со своими слабостями и проблемами. Рассмотренная схема встраивания устной народной мудрости встречается и в других лирических текстах автора: «Мой белый свет – Отчина, Беларусь...», «Дорога к женщине», «...И не будет покоя!», «Где родился – там не пригодился...» и др. Поэт также создает тернарную структурную модель интертекстуального типа «ПТ – Пословица/Поговорка МТ – Тема МТ». Она способствует раскрытию темы лирического текста и передаче эстетических воззрений поэта, а также формированию творческой индивидуальности.

Таким образом, под структурной моделью интертекстуального типа понимается сочетание интертекстуальных компонентов прецедентного текста с содержательными/формальными элементами авторского художественного текста (метатекста). Первая классификация структурных моделей интертекстуального типа представлена на основе семантического значения интертекстуального включения и контекста его сопряжения в метатексте с конкретным содержательным/формальным элементом (установлено три базовых вида структурных моделей интертекстуального типа). Вторая дифференциация произво-

дилась с учетом количественных и структурных особенностей объединения обозначенных элементов (выделены бинарные и тернарные структурные модели интертекстуального типа).

Список использованной литературы

1. Гиршман, М. М. Литературное произведение: теория и практика анализа / М. М. Гиршман. – Москва : Высшая школа, 1991. – 159 с.
2. Гиршман, М. М. Литературное произведение: теория художественной целостности / М. М. Гиршман. – 2-е изд., доп. – Москва : Языки славянских культур, 2007. – 560 с.
3. Тюпа, В. И. Художественность литературного произведения: вопросы типологии / В. И. Тюпа. – Красноярск : Изд. Краснояр. ун-та, 1987. – 2172 с.
4. Спринчан, Б. Вербная неделя : стихи / Б. Спринчан. – Минск : Маст. літ., 2002. – 254 с.
5. Исповедь: русскоязычная поэзия Беларуси (конец 20 – начало 21 века) : для ст. шк. возраста / сост. Т. Ф. Рослик. – Минск : Беларус. Энцыкл., 2010. – 280 с.